True Translation version from Punjabi to English

1	2	3	4	5	6	7	8
hewat o./ [all/	Khato ni Numb	Name of owner and details	Name of cultivator and details	Source of Irrigation	Khasra number (S)	Area and type of land	Special Remakes
atti, ambar ar	er/ Rent						
055/ 79 0tal 1.34	199 jimgi tenant batai	Malwinder Kaur w/o mastan Singh s/o Narayan Singh 61/1629 share Ashok Kumar s/o	Heera s/o Jassi s/o Jiwan tenant	total	495/348 min south Kitte 1	6-1 (0-23-22.90) Gm residential area 6-1 (0-23-22.90)	
10tal 11.34 revenu e 7.0900 Sawai 4.25 (Patti) One (Numb ardar) Mohan Singh Karam Chand	A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH	Ashok Kumar s/o Roshan lal s/o Moti Ram 22/81 share Sunita w/o lalit Kumar s/o Amolak Ram 5/181 share Gian Chand s/o Ganga Ram s/o bud Ram R/o Sheesh mehal bazar Hoshiarpur 5/181 share Kusum lata w/o Kulwinder Singh s/o sagali Ram 50/1629 share Shukla ohri w/o Chaman lal ohri s/o Jagan Nath ohri 6/181 share Navdeep s/o Chaman lal s/o Jagan Nath 14/543 share manpal s/o mastan Singh s/o Narayan Singh s/o Narayan Singh 67/1629 share Tarlok Singh s/o Malkit Singh s/o jawab Singh 38/1629 share om Parkash s/o milkhi Ram s/o wadwa 2/181 share Meena arya w/o such Ram s/o salag Ram 7/181 share Kamal singla w/o vivek singla s/o jaipal singla R/o Garhi Mohalla Hoshiarpur 5/181 share prynka singla w/o Vikas singla s/o jaipal singla R/o Garhi Mohalla Hoshiarpur		total	Kitte 1	6-1 (0-23-22.90) 6K-1M (0 Hectare 23 Are 22.90 Sentare) GMajrua 6K-1M (0 Hectare 23 Are 22.90 Sentare) GM residential area	2020 today vide letter No.55 dat 25-2-2020 village Sukhiabad Khas No.495/348 area 3-17 by Vanda Sood w/o Anuj Sood 107/362 sha Anuj Sood s/o Satpal Sood 53/3 share and village Bassi Khawa Khasra No.679/204 680/2 867/202 area 0-15 by Anuj Sood Satpal Sood with area 1-10 village Khawaspur and villa Bajwara 13K-18M-157 total at 20k-0m-157sq.ft Rs.10,95,00,000/- in favour Punjab National Bank bran Chandigarh road Hoshiarpur been equitable mortgage.  55 mortgage dated 08-10-2015 today vide letter area situated Sukhiabad Khasra No.495/348 at 0-6 has been mortgaged by Vin Kumar s/o om Parkash in favour the Hoshiarpur central coop Barailway road Hoshiarpur Rs.2,50,000/  293 mortgage redemption dated 3 2020 today applicant presented clearance certificate as per sa Khasra No.495/348 area 3-1′ Sukhiabad and Khasra No.679/2680/204 867/202 out of area 5-area 0-15 village Bassi Khaw with area 1-10 of village Khawas total area of 6-2 by Vandana So w/o Anuj Sood and Anuj Sood Satpal Sood in favour of H.D.I Bank Sutehri road Hoshiarpur Rs.11,20,00,000/- vide report No.2016 area redeemed from equitable mortgay vide report No.2020 dated 3-3-2020 vide report No.203 dated 3-3-2020 vide report No.
		6/181 share Vinod Kumar s/o om Parkash s/o milkhi Ram 6/181 share raj Kumar s/o om					
		Parkash s/o milkhi Ram 6/181 share Vandana Sood w/o Anuj Sood s/o Satpal Sood 101/362 share Anuj Sood s/o Satpal Sood s/o dogar mal 53/362 share					
		Surinder pal s/o Kuldeep Singh s/o tota Ram 16/1629 share Narinder Singh s/o Kuldeep Singh s/o tota Ram 16/1629 share Ravinder Singh s/o Kuldeep Singh s/o Kuldeep Singh s/o tota Ram 16/1629 share		* 98145- Madan No. 53	25133		

True Translation version from Punjabi to English

Jamabandi 2019-2020 Village Sukhiabad No. 359 Tehsil Hoshiarpur District Hoshiarpur 5 6 Khewat Khato Name of owner and Name of cultivator and Source of Khasra Area and type of Special Remakes No./ ni details details Irrigation number land Mall/ Numb (S) Patti, Nambar Rent dar Hukam Chand s/o 495/348 3-0 (0-11-51.85) 200 min south Gm residential Thakur Dass s/o vide mutation No. 3116 deed area Birbal tenant No.6756 dated 19-02-20 dated 31-7-2020 by Sunita w/o lalit Kumar s/o Kitte 1 3-0 (0-11-51.85) total Amolak Ram 5/181 share in favour of sumit Chowdhary s/o lalit 3K-0M (0 Hectare Chaudhary s/o Amolak Ram 5/181 11 Are 51.85 Sentare) GMajrua share from Khasra No.495/348 min south (6-1) 495/348min(3-0) 3K-0M (0 Hectare ownership has been transferred. 11 Are 51.85 Sentare) GM residential area report No.254 mortgage enhancement dated 1-02-2021 today vide letter of Tehsildar No.1159 dated 22-01-2021 area at village Sukhiabad Khasra No.495/348 area 3-17 by Vandana Sood w/o Anuj Sood 107/362 share Anuj Sood s/o Satpal Sood 53/362 share and village Bassi Khawaju Khasra No.679/204 680/204 867/202 area 0-15 by Anuj Sood s/o Satpal Sood with area 1-10 of village Khawaspur and village Bajwara 13K-18M-157 total area 20k-0m-157sq.ft was mortgaged for Rs.10,95,00,000/- in favour of Punjab National Bank branch Chandigarh road Hoshiarpur vide report No.294 dated 03-03-2020 same has been enhanced with Rs.3,48,00,000/in total Rs.14,43,000,00/- and mortgage has been enhanced with above noted Bank. vide mutation No.3123 No.1222 dated 27-02-20 dated 25-08-2020 by Ravinder Singh s/o Kuldeep Singh s/o tota Ram 2946593/300000000 share Surinder pal s/o Kuldeep Singh s/o tota Ram 2946593/300000000 share from Khasra No.495/348min south(6-1) 495/348 min(3-0) ownership has been transferred.

Mijan kitte 2 Area 9 Kanal 1 marla (0 Hectare 34 air 74.76 sentare)

Gmajrua 9 Kanal 1 marla (0 Hectare 34 air 74.76 sentare) min 2 total 0

Attested True Photos
Translation Copy of the
Documents Produced

MADAN MAHI
NOTANY PUBLIC
Hoshiarpur (Pb.) India

